SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

美南社區

2022年6月26日 星期日
Sunday, June 26, 2022

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團・報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報

PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

B1

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com
STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv
美南印刷廠 U.S.A.Printing www.scdaily.com
美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南新聞公眾號 WeChat ID:today-america
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

人物風采

SUNETGROUP

陽光地產

德州、明州專業地產經紀
Christine Chen 陳霞
• 經驗豐富• 誠信敬業 國、粵、英文
多年服務于華人社區
專職民宅及商業（各類店鋪、生意、寫字樓等）
買賣 & 出租（持物業管理專業證書）
手機: 832-945-0237 / 763-442-0278
xiachen @msn.com

菁英地產 World Elite Realty
WORLD ELITE REALTY
www.werlty.com
專業精準 誠信可靠
歡迎地產經紀人加盟
賣房優惠 再買房更多優惠
Kevin Jiang
281-529-5588
Kevin@werlty.com

Allwin Insurance Agency
安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
• 代理多家 • 方便比價 • 價格便宜 • 保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命
楊德清

房子+車子=省了銀子
許宏婷 Winnie Hui
CPA CLU ChFC CPCU FLMI
9889 Bellaire Blvd.,#A132. Houston, TX 77036 (敦煌廣場 A棟二樓 132室)
713-729-2323 （電話，短信皆可）
Fax: 713-729-2327
winnie.hui.pwnr@statefarm.com
當您把汽車和房屋一起投State Farm*開始，就可平均節省$763保費！*更可享受State Farm代理人的個人化服務，適合的保障，迅速公平的理賠！
向更好邁進™ 現在就打電話給我
*幫忙註冊歐巴馬健康保險，歡迎來電洽詢。
微信ID statefarm9889
現誠聘說中文辦公職員
StateFarm™
*每戶平均年度節省金額是以2010年全國性問卷調查中報稱在使用State Farm後獲得節省的新投保人為根據。State Farm保險的保單、申請表格，以及必要通知均以英文書寫。
1205075 State Farm-Bloomington, IL

Trinity Funding, Inc. 恆信貸款
NMLS #301604 www.trinfund.com
• 房屋貸款 • 舊款重貸
• 利息低廉 • 經驗豐富
Peter Ma
請電：馬先生
6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel:(713)961-3900 Fax:(713)961-9099

買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
• 新舊房屋 • 購物商場
• 土地投資 • 商業大樓
• 工業倉庫 • 公寓餐館
Helen Go
helen@helengo.com
www.helengo.com
713-981-6888
MIDLAND REALTY GROUP 地美產聯

大成地產 Tasek Realty
“以我的專業知識和真誠的關懷，爲客戶提供最佳服務”
買房、賣房、投資、租賃、管理---商業或住宅
832-766-5506
sweekoh@hotmail.com
WWW.HAR.COM/SWEEKOH
房地產經紀人
通英、華、粵、閩南、潮、馬來語
許瑞慶 Swee Koh 俄克拉荷馬大學工業工程學位 十餘年住宅和商業建築結構經驗

SUNETGROUP 陽光地產
德州、明州專業地產經紀
Christine Chen 陳霞
手機: 832-945-0237
763-442-0278
xiachen @msn.com
• 經驗豐富 • 誠信敬業
國、粵、英文
多年服務于華人社區
專職民宅及商業
（各類店鋪、生意、寫字樓等）
買賣 & 出租
（持物業管理專業證書）

EF 東方貸款 EAST CAPITAL FUNDING
免費提供當日利率查詢 貸款資格預審 預批信
貸款種類多樣、手續簡便迅捷！費用低、利率好！
自住 投資 商業
查收入、不查收入、新移民、各類簽證，皆可幫您貸到款！
自住房、度假房、投資房、Cash-out、無費用重新貸款（refinance）
公司: (214)509-8038 Company NMLS 1645977
傳真: (469)298-8805 www.eastcapitalfunding.com
1784 W McDermott Dr Ste 110 Allen, TX 75013
吳衛民William Wu
Mortgage Broker
NMLS1491974
469-389-0136
wwu@eastcapitalfunding.com
吳丽丽Lili Wu
Loan Originator
NMLS1707794
281-686-7973
lwu@eastcapitalfunding.com

Zhen Fan, M.D.
SURGICAL ASSOCIATES OF HOUSTON, P.A.
靜脈曲張的症狀及治療
腳灼熱癢發、靜脈（青筋）顯現、腳部肌肉疲倦、酸痛、或經常抽筋、腳下半部色素沉積、腳踝水腫、皮膚乾燥、潰爛等
一般手術費用大部分都由保險公司承擔
• 靜脈曲張手術
• 機器人腹部微創手術
• 疝氣手術 • 膽囊手術
• 大腸/直腸/胃切除手術
• 痔瘡切除手術
閉合手術亮點包括：
• 症狀緩解
• 局部麻醉（無需去醫院）
• 在1-2天內恢復日常活動
• 具有良好的美容效果、輕微或無疤痕、挫傷或腫脹
手術前 手術後
范縝 外科醫生
• Cincinnati醫學院醫學博士
• Case Western Reserve University Laparoscopic Colorectal專科醫生
外科 靜脈曲張治療中心 GENERAL SURGERY / VEIN CENTER
靜脈曲張圖示
靜脈曲張 腫脹和皮膚褐色 膚色和膚質改變 靜脈潰瘍
281.318.1362
通國語、上海話、英語
Email: thezhenmaster@hotmail.com
9440 Bellaire Blvd., Ste. 205 Houston TX 77036
1140 Business Center Dr., Suite 403, Houston TX 77043
D03SU-FAN ZHEN 范續醫師67B_16

Value WINDOWS & DOORS HOUSTON
恆益門窗
休士頓專業製造塑鋼門窗
www.ValueWindowsDoorsHouston.com

Tel: 281.261.8900
Fax: 281.261.6660
13715 Murphy Road, #D, Stafford,Texas 77477

恆豐1銀行
American First National Bank
Zelle®
Convenient, Fast, Secure
Make Deposit or Send Money Directly
• Split bill with a friend
• Pay a bill
• Deposit checks
• Send money

EQUAL HOUSING LENDER FDIC
877-473-1888
Call us for more information!
Get it on Google play
Download on the App Store

Houston Area:
Main Office 713-596-2888
Spring Branch 713-273-1838
Katy Branch 281-762-6688
Harwin Branch 713-273-1888
First Colony Branch 713-596-2588
Sugar Land Branch 281-762-6699

Nevada Area:
Las Vegas Branch 702-777-9988
Pahrump Branch 775-751-1773
Amargosa Branch 775-372-1100
Henderson Branch 702-216-5500

Dallas Area:
Richardson Branch 972-348-3488
Harry-Hines Branch 972-348-3433
Legacy Branch 972-348-3466
Carrollton Branch 972-428-5088
Arlington Branch 817-261-5585
Garland Branch 972-272-3375
Plano Branch 469-429-2422

California Area:
City of Industry Branch 626-667-3988
Alhambra Branch 626-863-1980
Arcadia Branch 626-321-4455
www.afnb.com

俄羅斯入侵烏克蘭戰爭局勢最新進展系列之110

【美南新聞泉深】美國的高機動火箭炮系統已抵達烏克蘭

烏克蘭國防部長奧列克西·列茲尼科夫週四表示，來自美國的高機動火箭炮系統（HIMARS）已抵達烏克蘭。

列茲尼科夫發推文說：“HIMARS 已抵達烏克蘭。感謝我的美國同事和朋友 @SecDef Lloyd J. Austin III 提供這些強大的武器。”

CNN 無法獨立核實 HIMARS 是否或何時進入該國，或者它們是否已經在戰場上使用。

HIMARS 是 1970 年代爲美國陸軍開發的多管火箭發射系統。它攜帶一個裝有六枚 227 毫米導彈的預裝吊艙，或一個裝有戰術導彈的吊艙。

俄羅斯和烏克蘭都已經在使用 MLRS 系統，但用於幫助基輔的六火箭 HIMARS 版本更先進，射程和精度更高。

烏克蘭已要求提供大約 300 個這樣的系統。迄今爲止，美國僅向烏克蘭捐贈了四台 HIMARS，但不排除未來提供更多。

另外，德國國防部長克裏斯蒂娜·蘭布雷希特週叁表示，德國將向烏克蘭發送叁套此類系統。

英國國防部，俄羅斯軍隊可能在 5 天內在呂西昌斯克推進了 5 公裏

英國國防部周四表示，俄羅斯軍隊過去五天一直在呂西昌斯克郊區推進。

英國防部在其對烏克蘭沖突的最新評估中在推特上表示：“自 6 月 19 日以來，俄羅斯軍隊極有可能向頓巴斯市的呂西昌斯克南部入口推進了 5 公裏（3 英裏）以上。”

“一些烏克蘭部隊已經撤離，可能是爲了避免被包圍。俄羅斯在這一領域的表現有所改善可能是最近部隊加強和火力集中的結果。”

“隨著這種在佔領區邊緣的緩慢推進，俄羅斯軍隊正在使呂西昌斯克–西弗頓涅茨克口袋承受越來越大的壓力。然而，它實現更深包圍以佔領西部頓涅茨克州的努力仍然停滯不前。”

烏克蘭聲稱在蛇島摧毀了俄羅斯的陣地和武器庫

烏克蘭軍方表示，它正在繼續對俄羅斯佔領位於黑海的蛇島採取行動，該島位於黑海，自沖突初期以來一直被俄羅斯海軍佔領。

敖德薩地區軍事管理局發言人謝爾希·布拉丘克（Serhii Bratchuk）在電報群上表示，有“好消息……我們的軍隊擊中了另一個鎧甲（Pantsir）導彈系統”。

鎧甲是俄羅斯人運往蛇島（又稱茲米尼島）的防空武器。

布拉丘克說：“軍方確認俄羅斯臨時駐軍的軍事目標被擊中。我們談論的是兩個防空導彈和大砲綜合體，我們談論的是一個雷達站、幾輛汽車和幾名軍人。”

週叁，烏克蘭國防部的主要情報局表示：“行動將持續到蛇島完全解放爲止。”

陸軍南部作戰司令部周二表示，它已經在島上“使用各種力量進行有針對性的打擊”。

烏克蘭在盧甘斯克面臨緊迫困境：承擔俄羅斯的巨大火力或自己戰術撤退

隨著俄羅斯軍隊逼近呂西昌斯克市，烏克蘭軍事指揮官面臨著一個令人尷尬的選擇。他們可以一個街區一個街區地保衛這座城市，對抗極其強大的火力——或者他們可以撤退到更西部的新防禦陣地。

保衛這座城市將不可避免地意味著士兵和仍在那裏避難的數千名平民的重大傷亡。俄羅斯對這座城市的轟炸——就像對鄰近的北頓涅茨克的轟炸一樣——在很大程度上是不分青紅皂白的。

此外，通往巴赫穆特的 T1302 高速公路沿線的補給走廊可能會被切斷，烏克蘭軍隊將被包圍。

在某些地方，從南方推進的俄羅斯部隊距離高速公路不到五公裏（叁英裏）。雖然有其它補給路線可用，但它們將是困難和脆弱的。

戰爭研究所在其最新評估中說；“俄羅斯軍隊可能會繼續重新集結並加強在巴赫穆特和呂西昌斯克之間地區的行動，以從另一個軸心向呂西昌斯克推進，切斷烏克蘭的補給線，並試圖在未來幾天內鞏固對整個北頓涅茨克–呂西昌斯克地區的控制。”

另一方面，在呂西昌斯克停留和戰鬥的一個優勢是它位於比周邊地區更高的地面上，烏克蘭軍隊很可能能夠在一段時間內——可能是幾週——阻止俄羅斯部隊並對其造成傷害。呂西昌斯克可能會成爲另一個馬利烏波爾。通過吸收俄羅斯部隊，該市的防禦者可能會減輕其它戰線的壓力，例如斯洛文斯克周圍。

烏克蘭軍隊的困境是緊迫的。隨著他們防守的盧甘斯克和頓涅茨克地區的口袋縮小，戰術撤退到新防線的選擇可能不會持續很長時間。

歐盟氣候負責人：俄羅斯的天然氣供應削減已影響到 12 個國家

歐盟氣候政策負責人弗蘭斯·蒂默曼斯週四表示，12 個歐盟國家受到俄羅斯天然氣供應削減的影響。

蒂默曼斯在歐洲議會表示：“俄羅斯已將能源武器化，我們看到最近幾天宣布進一步的天然氣中斷。所有這些都是俄羅斯破壞我們團結戰略的一部分。”

他說：“目前共有十二個成員國受到俄羅斯單方面減產的影響。十個成員國已根據供應監管的天然氣安全發布了預警。”

他強調說：“現在，天然氣完全中斷的風險比以往任何時候都更加眞實，這就是爲什麼在採取其它準備措施的同時採用儲氣監管很重要的原因。”

部分或全部受到俄羅斯天然氣中斷影響的十二個歐盟國家是：立陶宛、保加利亞、波蘭、德國、芬蘭、丹麥、荷蘭、意大利、法國、奧地利、捷克共和國和斯洛伐克。

已發布預警聲明作爲預防措施的歐盟國家有：意大利、拉脫維亞、克羅地亞、德國、奧地利、芬蘭 、愛沙尼亞、丹麥、荷蘭 和瑞典。

歐盟委員會發言人通過電子郵件告訴美國有線電視新聞網，德國剛剛宣布並通知歐盟委員會，它正在進入歐盟 SoS 法規的第 2 步，即“警戒”級別。

“預警”是歐盟《天然氣供應安全條例》中最低級別的危機通知，加快了相關成員國的監測和信息交流要求。根據該規定，有關天然氣企業應每天向成員國主管當局提供技術信息。

澤倫斯基：加入歐盟是烏克蘭未來願景的選擇

烏克蘭總統澤倫斯基週四表示，加入歐盟是烏克蘭“對我們未來願景的選擇”。

澤倫斯基在耶路撒冷希伯來大學的虛擬演講後的問答環節中說：“今天或明天，我知道你知道這一點，我們有很大的機會獲得歐盟成員國的候選國身份。烏克蘭已經做出了自己的選擇，……一個更接近歐盟的未來，很快我們將成爲這個家庭的一部分。我們爲此付出了很多。但最重要的是，這是我們的選擇——我們未來願景的選擇。”

澤倫斯基表示；“戰爭結束後，烏克蘭將專注於建立一個將成爲歐盟一部分的歐洲國家，但來自俄羅斯的威脅仍將存在。”

“我們會非常清楚地認識到，我們的鄰國是俄羅斯，而俄羅斯，即使我們結束了戰爭並且我們贏了，10 年或 20 年後俄羅斯可能會再次攻擊我們。我不是說這會發生，但有一個可能性。”

澤倫斯基說：“發展烏克蘭的安全機構將是重建進程的重要組成部分，包括所有公共場所的安全——從我們國家的邊界到中心。我們準備了很多法律草案，很多改革。”

莫斯科：削減天然氣供應“沒有隱藏的議程”

克裏姆林宮發言人德米特裏·佩斯科夫週四表示，俄羅斯削減對歐洲的天然氣供應是由渦輪機的技術問題而非政治原因造成的，並補充說“沒有隱藏的議程”。

佩斯科夫在例行電話會議上告訴記者，俄羅斯仍然是一個可靠的天然氣供應商，並嚴格履行其所有義務。

然而，他補充說，歐洲天然氣工業股份公司渦輪機的維護問題導致供應減少。佩斯科夫還說：“把政治牽扯到所有事情中是很奇怪的。”

俄羅斯國家能源巨頭俄羅斯天然氣工業股份公司上週將通過北溪 1 號管道通往德國的流量減少了 60%，並將此舉歸咎於歐洲因制裁決定扣留重要渦輪機。

歐洲受到俄羅斯限制其天然氣供應的廣泛影響。週四，德國宣布了其天然氣供應叁階段應急計劃的第二階段。德國副總理羅伯特哈貝克表示，“德國的天然氣從現在開始供不應求”，該國目前“與俄羅斯處於經濟對抗中”。

澳大利亞捐贈的裝甲車正在前往烏克蘭的途中

澳駐烏克蘭基輔大使周四表示，首批捐贈給烏克蘭的 14 輛澳大利亞 M113AS4 裝甲運兵車已經在途中。

布魯斯·愛德華茲大使周四在推特上寫道：“澳大利亞已承諾向烏克蘭提供超過 2.85 億澳元（1.96 億美元）的軍事援助，以支持烏克蘭軍方對抗俄羅斯的非法入侵。第一批 M113AS4 裝甲運兵車上週離開澳大利亞。”

澳大利亞政府的一攬子軍事援助計劃包括叢林保護機動車輛、M777 榴彈炮、反裝甲武器、彈藥、無人機系統和一系列個人裝備。

烏克蘭總統顧問：對呂西昌斯克和北頓涅茨克的爭奪戰已經進入高潮

烏克蘭總統辦公室負責人顧問奧列克西·阿列斯托維奇在國家電視台上表示：“對呂西昌斯克和北頓涅茨克的爭奪戰已經進入高潮。”

他說：“從軍事的角度來看，這個階段看起來很可怕。”

阿列斯托維奇將這種情況比作拳擊比賽的“第 18 輪”。他說：“向那裏派出兩個砲兵營的任何一方都會贏得這場戰鬥。讓我們看看誰派出了，誰擁有那些砲兵營，只有雙方的軍事指揮部知道。”

當局稱，烏克蘭多個地區發生大範圍炮擊

烏克蘭官員們說，除了轟炸北頓涅茨克和呂西昌斯克的烏克蘭防禦工事外，俄羅斯軍隊還在其它各個戰線進行炮擊，造成大量平民傷亡。

在頓涅茨克，當局說幾個定居點遭到攻擊，包括斯洛文斯克市和巴赫穆特市。該地區的數十個定居點沒有水或電。

政府週四表示，烏克蘭東北部蘇梅地區的四個地區再次遭到跨境炮擊。

一名官員說：“大約有一百枚來自俄羅斯方面的砲彈，一名男子死於敵方無人機投下的彈藥。”

地方當局說，蘇梅奧赫蒂爾卡區發生地雷爆炸，造成五人受傷，一人死亡。

在南部，克裏維裏赫區遭到炮擊，造成兩人受傷。地區政府表示，阿波斯托洛夫鎮現在到處都是集束彈藥。

當局表示，俄羅斯繼續炮擊沿赫爾松–尼古拉耶夫邊界的前線後方的村莊，而在赫爾松境內，一些定居點的局勢十分危急。

ALLCARE MEDICAL CENTER 醫療中心
姚聖坤內科診所 | 高峰牙科診所
姚聖坤 醫學博士 (BOARD Certified，ABIM)
服務項目：各種內科、各種疾患、外傷與急診、正常體檢、血尿化驗、X-Ray、心電圖、隨到隨診
713-779-3355 9440 Bellaire Blvd, Ste 208, Houston, TX 77036 (齐迁新址)
接受保險、Medicaid & Medicare
周一到周五8:30AM–5PM
高峰 牙醫博士 ●北京醫科大學口腔系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業 ●M.D.Anderson口腔腫瘤專科畢業 ●隱適美Invisalign矯正Certified ●Hands On人工植牙Certified
●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙
★最新CEREC電腦製牙，堅固美觀，一次完成 ★最新隱形矯正，老少兼宜，無需拔牙 ★最好品質的植牙材料
713-773-9621 9110 Bellaire Blvd., #P, Houston, TX77036 (頂好廣場內) 周一到周五 9AM–6PM 周六 9AM–4PM
D03FA– ALLCARE CENTER姚聖坤醫生1234567B_8

潘先樣腳科醫學博士
Simon Pan, DPM, Foot Specialist and Surgeon
醫生本人通國、粵、英語
專治：甲溝炎、拇趾囊種、腳跟痛、灰趾甲、香港腳、腳皮膚病、長年雞眼、糖尿病腳疾、腳科手術、各種腳創傷、骨折運動受傷、成人及小兒平板足、各種發炎痛症及兒童腳病 即時X光檢驗
專精量身定做腳墊，甲溝炎根除手術
中國城 9896H Bellaire Blvd Houston TX 77036
六號公路 14403 Bellaire @ Hwy 6 (Fiesta Center) 百利大道近6號公路
接受政府及各種醫療保險 電話：713–270–8682
D03PO_PAN潘先樣567B_8

莊仲安風濕病專科
專治：風濕病
治療項目：炎症性自身免疫疾病，類風濕關節炎，痛風，系統性紅斑狼瘡，血管炎，骨關節炎，肌腱炎，背痛，纖維肌痛，慢性疼痛綜合症，骨質疏鬆。
服務範圍：關節穿刺術，痛點注射，輸液治療。
Lina M.Ching,M.D. 莊仲安醫生 (通粵語、國語和英語)
營業時間：週一 ~ 週五 8:30am ~ 5:00pm
Office:(281)205–8199 Fax:(281)205–8198
地址：705 S. Fry Road, Suite 220, Katy, TX 77450
* 接受醫療保險和所有主要的醫療保險計畫 *

李岳樺 醫學博士 Dr. Bryan Lee, D.P.M., FACFAS
Specializing in Medicine and Surgery of the Foot and Ankle
Board Certified by the American Board Podiatric Surgery
腳專科
治療項目：★顯微手術 ★平板足 ★蹈趾囊腫 ★香港腳 ★腳跟痛 ★雞眼 ★運動受傷 ★骨折 ★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 ★嵌甲痛 ★灰指甲
新推出雷射治療『灰指甲』不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 特價優惠 $100.00 OFF
Houston 診所：11100 S.W. Freeway, Houston TX77031
SUGAR LAND 診所：56 Sugar Creek Center Blvd,Suite 250 Sugar Land, Texas 77478
榮獲2005 H–Texas雜誌評為最佳腳專科醫生
設有X–RAY復健設備
www.advancedfootdocs.com
電話：713-772-3338(FEET)通曉普通話 • 收各種保險卡及政府醫藥卡
D03PO_FOOT李岳樺1234567B_8

王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Joel Cheng, PT(物理治療師)
骨科，疼痛，神經，康復 專科門診
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581
如果你有頸椎病，肩周炎，腰腿疼，關節炎，手腳麻木，各種外傷，工傷，車禍……
(可遠程會診)
我們可以提供你更有效，更準確，更安全的治療。治療方法先進，多樣化。
包括超聲波引導下的封閉治療，透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎，脊椎關節注射，肌電圖，超聲波診斷，物理治療，牽引治療，電療，冷熱療，心電圖，血尿化驗和關節超聲波.
內設針灸診所 電話：713–270–0909 281–485–0334
週一至週五:8:30am–5:00pm 週六:8:30am–2:00pm
雖然你已嘗試過多種辦法，可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)
Board Certified Family Practice/Internal Medicine
華人陣容最強大的醫療團隊
接受OBAMA CARE *移民體檢*
家庭全科 One of the Best
★網上看病★
~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~
**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 'Preminum" 醫生認證
主治：• 內外婦兒膚專科，外科小手術 • 體檢中心VIP全面檢查: 血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢
9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713–270–0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281–759–0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581電話: 281–485–0334(Pearland)
門診時間：周一至周五 8:30am–5:00pm 週六：8:30am–12:30pm
D03FA–JIANG NAN 姜楠醫生1234567B_16

JY家庭全科及急症
顧瑛 醫學博士
美國家庭醫學會資格認可醫師
美國老年醫學會資歷任可醫師
主治：高血壓 糖尿病 高血脂 常見皮膚病 皮膚活檢 婦科病 兒科病 老年癡呆 骨質疏鬆 憂鬱症
急症：感冒 咽喉痛 鼻竇炎 腹瀉 尿路炎 關節注射 動物抓咬傷 清創縫合 角膜異物清除
移民體檢
體檢特價：體檢+化驗 ①+女科婦科、宮頸膜片 ②+男性前列腺表面抗原
本診所自2014年起
週一、二、三、五、六： 8:30am – 5pm
週四、週日 公休
Tel:(832)433-7159
地址:6609 W Sam Houston PKWY S STE 98 Houston, TX 77072 (位於8號公路及百利大道東北角及Shell加油站旁廣場)
D03FA_JY顧瑛567B_8

美南新聞 Southern News Group

泌尿專科 何秀鈞醫師 DR. DAVID S.C. HO, M.D.
713-796-1500
德州大學醫學博士 田納西州大學醫學院專科 德州專科醫師執照 任教德州大學醫學院及貝勒醫學院
專業治療：腎移植，攝護腺疾病，腎，輸尿管，膀胱疾病。男性性功能障礙，不育。(中英文應診)
我們接受Medicare
★SCURLOCK TOWER 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030
D03UR–HO, DAVID 何秀鈞醫生1234567B_4

女海归的逆文化冲击：回国，你后悔了吗？

对于临近毕业的留学生们来说，几乎都要思考的问题，就是回国发展还是驻守美国？

留在海外就要面临工作、身份、文化差异等多重挑战；回国也要面临着各种各样需要适应的问题。那些从美国回到中国的人，他们都后悔了么？

以下是一位留学生写下的深度长文《一个女海归的逆向文化震荡》。虽然随着时间的飞逝，文中描述的不少情况已经发生了变化，不过相信还是会有不少参考价值。

一个女海归的逆向文化震荡

回硅谷已经一年多了，经常有朋友或是朋友的朋友约我吃饭，非常好奇也非常诚恳地询问我回国的经历。尽管最近媒体风传海归变成海待，在硅谷的中国人圈子里，阔别多年的祖国，依然像一颗巨大的磁石，吸引力有增无减。

中国加入世贸后经济增长势头稳健，海归的就业市场也颇有好转，不时听到朋友在国内找到高薪高职的工作，于是想借此机会谈谈我的海归经历。

从斯坦福大学工商管理硕士毕业后，我不顾朋友劝阻，决定回国，加盟麦肯锡大中华区北京公司做企业战略咨询顾问。

记得刚回国的时候，心里非常兴奋非常激动，走在北京的大街上，觉得像做梦一样，不敢相信自己真的回到了阔别七年的祖国。

第一次和同事去嘉里中心旁边的小王府老北京菜吃饭，特别高兴，心想在美国可吃不到这么地道，又这么便宜的中餐。

回国的前四个月像蜜月一般，觉得中国处处都好，可不用在美国受第一代移民的辛苦了，心想这辈子不需要回美国去了。

没想到蜜月总有结束的时候，四个月之后，开始怀念美国，同时渐渐发现自己和中国文化之间的差异。

回国之前，好友曾警告我说，当心回国后有“Reverse Cultural Shock”逆向文化震荡，意思是说我需要重新适应中国的文化。

当时不信，心想我从来是很中国的，在美国这么多年，因为中国情结太深太重，总是有意识地抵触美国化，保持自己的中国本色，回国后定能和本土派打成一片，难道还需要适应我自己国家的文化不成？

结果不幸被好友言中，发现潜移默化中自己已经吸收了美国文化的很多东西，反而对中国文化不习惯了。那么就来谈谈我回中国的逆向文化震惊吧。

语言震惊

回国两月有余，第一次去相亲，对方是妈妈同事邻居的儿子，北师大毕业，人大的工商管理硕士，在北京一家民营的证券公司工作，比我大一岁，地道的本土派，仪表堂堂，爸妈颇为满意。

记得第一次见面，交谈不久，对方冷不丁问我中文里夹的英文词“impressive”是什么意思，我被问楞了。在美国已经习惯了讲中文的时候带英文词儿，从没想到过需要把英文的口头禅翻成中文。

冷不妨被问到，一时半会儿还不知道怎么翻，令人印象深刻的？是直译，但听起来很蹩脚，中文不用这么长的形容词儿。翻成很好的？好象意思没有完全表达出来。

仔细一问，原来我交谈中不自觉带的很多英文词儿他并没有听懂，只是不好意思问罢了。

大学的时候读围城，记得钱钟书先生把海归夹在中文里的英文词儿比成“夹在牙缝儿里的肉屑”，当时为钱先生的刻薄叫好，并对海归的这种行为大不以为然。没想到十年之后，自己讲话也变成了“夹在牙缝儿里的肉屑”。

真想对钱先生说，先生冤枉啊，我夹英文词儿可一点都没有假洋鬼子炫耀的意思，实在是习惯了，脱口而出，真要一点儿英文都不夹还很费劲呢，因为要在说话前把脑子里现成的英文词儿现翻成中文，还得找到合适的中文词儿。

这是我第一次意识到海归要想和本土派打成一片，要先克服语言关。

在麦肯锡第一次和中国客户打交道，同事对我说，注意讲中文，客户不喜欢我们说话带英文。于是给联想做项目的时候，讲话特别小心，英文一定要翻成中文再讲，但一不注意英文词儿还是脱口而出，比如说 strategy, competitive analysis 之类的商业用语。

好在联想的客户很尊重麦肯锡，也很愿意向麦肯锡学习西方的先进管理理念，所以受我影响不知不觉讲话也带上了英文词儿。想想很对不起钱钟书先生。

生活文化震惊

海归遇到的语言震惊是很容易发现也是相对来说容易克服的，而海归和本土派中西文化的差异，则是微妙的，它藏在生活中的一点一滴里，不是轻易能够改变的。

记得一次和本土派的朋友聊天，谈到聪明和智能的区别，他问我说，你觉得自己是聪明型呢，还是智能型的？我当时不假思索，脱口而出，“我是既聪明又智能型的。”

朋友惊讶地看了我一眼，说道，“你倒是一点儿都不谦虚啊。”

我当时一楞，突然意识到在东方文化里，即使别人夸奖你的时候也应该谦虚地说，“哪里哪里，还差得远呢”，哪有王婆卖瓜，自卖自夸的道理？

在美国呆久了，习惯了心里想什么就说什么，忘记了谦虚，也忘记了谦让。西方文化直来直去，觉得自己是十分好，一定要说十分——如果不是说十二分的话，学会推销自己是在美国谋生的先提条件。

东方文化则比较含蓄，经常拐弯抹角，嘴里说的不一定是心里想的。觉得自己是十分好也只会说八分，留着二分让对方去猜。

在上海做项目的时候交了一个上海男朋友伟，本土派的，其实也算海归，留日的，但日本文化比中国文化还东方，所以我们在一起经常碰到中西文化的差异。

一个周末我最好的女朋友苗从北京来上海玩，住在我酒店的房间里。苗的朋友遍天下，在上海也有朋友，所以我想周末苗该见她的朋友就见她的，我给苗要了一张房卡，这样我们俩互不影响，行动自由。

跟伟一讲，他很生气，说你怎么能这么对朋友呢，中国人讲“有朋自远方来，不亦乐乎”，当然应该陪好朋友玩了。我觉得很委屈，在美国，即使是好朋友，相互之间也是很独立的，有空约时间见面，如果各有各的事，那么就各行自便，没什么可客气的。

在我看来很自然的事，在伟眼里是“不讲姐们儿义气”，解释了半天也解释不清，本来苗想找她的朋友玩，我想和伟去无锡玩，结果我们两个人都陪苗去了杭州，也没玩好，因为我和伟吵架，三个人都扫兴而归。

企业文化震惊

生活中的文化差异像是浪花，需要海浪的撞击才会迸发，即使发生也不一定是件坏事，有时会给平静的生活平添一些乐趣，而工作中的文化差异，则像是一股旋流，会有一种被它吞没的感觉。

在麦肯锡北京公司工作，感觉肩上的责任比在美国大，更有挑战性，比如说给微软这样的财富五百强跨国公司或中国电信，联想这样的国企民企领头羊做企业总部发展战略。但是最大的感觉就是累，几个月下来身体透支得很厉害。

回斯坦福商学院参加我们 2001 届 MBA 的一周年聚会，和在美国麦肯锡做的同学一聊天，发现同是给麦肯锡打工，我在中国的工作时间是我同学在美国工作时间的两倍。

在中国其它外企工作的校友也有同样的感觉，在中国工作工作时间加倍长，工作强度加倍大。为什么呢，我想有两个原因。

其一，经济差异，中国仍在飞速发展的阶段，而美国经济已相对成熟，好比马拉松赛跑，如果你想追上比自己早起跑两个小时的对手，自然会跑得累很多。

其二，文化差异。美国文化强调个体的重要性，强调 individuality，个人利益第一，企业利益第二。

如果问 100 个美国人，工作和家庭哪一个更重要？99 个会回答说，这还用问，当然是家庭重要。

剩下一个会被大家认为是 workaholic，工作狂。晚七点以后和周末是法定的个人时间，偶而老板让加班，还要很抱歉地对你说，不好意思让你加班了，做完赶紧回家吧。

而亚洲文化，强调集体的重要性，强调 conformity，企业利益第一，个人利益第二，个人服从集体，老板觉得你的时间都是他的，加班理所当然。

况且中国文化崇尚坚忍，天将降大任于是人也，必先苦其心志，劳其筋骨，在麦肯锡每天工作十六个小时，做得那么辛苦，大家却也习以为常，没有人因为工作时间长就炒老板鱿鱼。

习惯了 individuality 的我，一下子被卷入 conformity 的旋流中，在忘我地工作了大半年之后，突然有一种失去自我的莫名失落。

海归的美国情结

记得刚到美国的时候，想家想得发疯，第一次给家里打电话就哭了。

在美国辛苦奋斗了七年，总算回国了，以为可以摆脱缠绕我多年的乡愁了，没想到回国不久，乡愁换了个名字，又重新回到了我身边。

走在在北京喧嚣的，尘土飞扬的大街上，开始想念硅谷碧蓝如洗，一尘不染的天空。

上班堵在三环路上，自行车比出租还快的时候，开始想念在 280 高速公路上时速 130 公里开车飞驰的自由的感觉。

还有我最喜欢看的好莱坞大片。每次回美国度假，都要一个人跑到电影院里，连看好几个电影，享受在超大屏幕前看指环王，哈里波特的感觉。

想想海归好惨，洋插队几载，辛辛苦苦适应了美国，回国后又要克服逆向文化震惊，重新适应中国，在美国的时候想中国，在中国的时候又想美国。

鱼与熊掌不可得兼，最后总要做一个选择，无论选择鱼或是熊掌，总免不了一分割舍的痛。

记得在国内的时候，有一位本土派朋友，在国内事业有成，家庭美满，有车有房有存款，可是出国梦仍未圆。

琢磨着去美国读书吧，舍不得在北京的高薪投资银行工作和舒服的生活，不出吧，眼看公司里海归同事越来越多，总觉得自己缺了点儿什么。举棋不定，向我讨教。

我对他说，出国一定要慎重。

如果你想长期在国内发展，一定要找到合适的机会再出国，而且出去时间不要太长，在国外呆一两年镀个金就好了，出去时间太长国内机会成本太大，回国又要面对逆向文化震惊，有可能得不偿失。

如果你想长期在美国发展，对出国的机会倒不需要那么挑剔，不过一定做好得失的思想准备。

回到美国后，我悲哀地意识到，我和父母永远隔着一个一望无际的太平洋。父母不适应美国，我不适应中国，这个现实我永远无法改变，这是每个第一代移民都要付出的代价。

说了这么多海归的困惑，似乎海归不是那么有吸引力。那么到底是归不归呢？

中国和美国实在是各有各的好处，海归与否因人而异，不能一概而论，主要是看你想要什么了。

我个人以为对海归来说，中国可能有更大的事业发展空间，而美国生活质量高些，更适合家庭，舍鱼或舍熊掌，全看个人喜好。

我在加州伯克利大学读书时的一位好友，2000 年回国，已经在民企里摸爬滚打了四年，对我说现在已经彻底本土化了，“别人都看不出我是海归了，说我看起来跟北京小痞子没什么区别。”

海归做到这份儿上，也算是修得正果，取到真经了。

〈美南人語〉 銳不可擋的中國製造業

楊楚楓

中國海關總署新公布的數據顯示：5月份中國的進出口總值達3.45萬億元人民幣(下同)，同比增長了9.6%。其中出口1.98萬億元，增長了15.3%；進口1.47億萬億元，增長了2.8%。

這些數字都遠比市場預計中好，原因是這段時間新冠疫情在內地高速擴散，多個大城市都要爲動態清零進行封控，生產與貨運都嚴重受阻，出口不可能不受影響。上海是到6月初才撤銷封控要求的，經濟活動至今仍未全部復常。由此可見，5月份中國的出口數字能夠恢復高速增長，動力並非來自上海，而是來自上海以外其他地區提供的補充。在在顯示，中國的製造業臥虎藏龍，潛力無限，只要國際市場有需求，要甚麼都可以短期裏讓客戶得到滿足。今次上海停產，反而讓上海以外的廠商接觸到之前被上海捷足先登的機會。壞事變了好事。

今年首5個月，中國頭3個貿易夥伴依次爲東盟、歐盟與美國。在美國對中國進行貿易戰之前，美國一向是中國最大貿易夥伴，如果不是美國胡亂增加關稅，相信美國至今仍是中國最大的貿易夥伴，而美國的通脹亦可能因有更多的廉價中國出口供應而不致今天那麼嚴重。

如今美國才發現，中國的產品美國不買，世上還有很多國家有興趣買；美國不買，只會讓其他國家撿到平貨，美國自己反會吃虧。所以美國近期又再增加購買中國製造的產品，而且還有意削減部分針對中國的關稅。

楊楚楓

現實是美國對中國的種種制約，不但沒法對中國的發展造成太大的妨礙，反而促使中國去開拓新市場。爲了拓展這些負擔能力不及美國的新市場，中國不得不削減生產成本，提升生產效益，令中國的製造業變得更有競爭力。美國施於中國製造業身上的種種制裁，反而變成對中國製造業的鍛煉，令中國的製造業可以更上一層樓。

中國的製造業在初露頭角的時候，已經奪取過不少世界第一，如生產飲管、即棄打火機、成衣、玩具等技術含量較低的產品；但如今中國獨佔鰲頭的產品，已變成是5G設備、智能手機、太陽能板，重型基建設備，以及精密醫療儀器等知識含量相對高的產品。

西方的傳媒不時報道，中國的產品如何品質低劣，甚至可能對消費者帶來安全風險；但現實是西方的消費者並沒有拒絕購買中國產品，反而是愈買愈多。反映傳媒上的報道只是以偏概全，消費者的眼睛是雪亮的。Tesla的老闆Elon Musk，選擇在上海設廠後，Tesla的產量才能追上公司的需要，公司才有機會轉虧爲盈，Elon Musk才能成爲全球首富。Tesla是美國製造業的驕傲，沒想到也要依賴中國製造。Elon Musk見識過中國製造業的能耐之後，亦認爲中國遲早會執電動車產能的牛耳。中國的製造業眞是銳不可擋。

政海楓聲 臨別秋波不是「波」

楊楚楓

中國古語臨別秋波，是用作政商界官員在告別原職位前夕，用作發表任內工作表現的優良評語，大抵是褒意多於貶意。眼前尚有4天後便離開香港特首這個760萬港人的林鄭月娥，也仿效古賢名將的作風，來大段臨別秋波的總結發言，可惜絕大多數港人、海外香港移民，謝此嗤之以鼻，大叫林鄭之臨別秋波不是「波」。不是「波」是廣東俗語，意思是「一塌糊塗」，「不收貨」，不認同她的「自吹自擂」。

林鄭月娥月前最後一次以特首身分出席香港立法會答問會，算是臨別秋波。不過，也許不是很多人願意看見這種「秋波」，因爲這種「秋波」簡直是香港回歸後噩夢的代名詞。既然噩夢快過，那就不要再提了。大家只記得她曾在一次有關香港疫情的記者會上說過：「我相信大家不想經常見到我。早些見不到我，即是香港已回復正常生活。」如今，總算願望成眞。她的捨任，對她好，對大家更好！

林鄭月娥當天表示：可以大膽說一句，她已交出一張無愧於自己的成績表，爲42年的香港公務員生涯，畫上完整句號。這句話一點也沒有錯，因爲這是從她的角度上說的。這張成績表無愧於她自己，但卻有愧於港人。否則，她在香港民意研究所的調查中，不會成爲民望最低的特首，平均只有39.1分，比前特首梁振英的43.6分還要低。她在2020年時的民望更一度跌到18.2分，是歷任特首最低的評分；給她零分的人多不勝數。所以，她只能在42年的公務生涯中畫上她的「完整句號」，而不是「完美句號」。

平情而論，她任內確實有建樹，但同時在應對反修例風暴和疫情時處理不當，讓香港一度陷入困局，箇中有個人失誤，亦有客觀環境，是功是過，並不是自己說了算，古語有云，蓋棺才可以定論，她的功過應交由市民和歷史判斷。

林鄭形容過去五年歷盡驚濤駭浪，香港出現前所未見嚴峻挑戰，風高浪急，驅動她勇往直前的，是一份強烈歷史使命感和時代責任感。她在上任初期，低估施政難度

林鄭的確有雄心壯志，爲解決房屋問題舉行一場涉及社會各界的土地大辯論，又努力與泛民接觸溝通，試圖改善行政立法關係。然而在二〇一九年她私下強行推出涉及中港台修例事件，引發回歸以來250萬港民走上街頭示威遊行，高呼反對，更引出部份港人的一連串破懷市面安定的事件，最後在中央出手止暴制亂，再透過落實愛國者治港原則的選舉改革，終於由亂到治。

可是好景不長，前年卻遭到百年不遇的疫情侵襲，逼使當局要封關，實施嚴厲防疫措施，而兩次嚴峻危機重創本港經濟。

誠然，林鄭任內致力改善民生，大幅增加社福、醫療和教育開支，例如社福經常開支五年間增幅七成一至一千一百一十八億元；亦通過引入海外醫生，紓解本地醫生荒，而昨天立會更通過取消強積金對沖條例草案，加強對打工仔退休保障。爲了加快經濟轉型，過去五年投入創科的資金高逾一千五百億元；爲了解決市民住屋難，她先後提出明日大嶼填海工程和北部都會區規劃，作爲解決長期缺地的長遠方案，並承諾興建二萬五千個過渡性房屋，以便短期增加房屋供應。

面對反修例風暴和疫情兩大嚴峻挑戰衝擊，林鄭在多項工作取得進展，雖然不能說成果豐碩，但至少邁前一步，並爲未來五至十年發展作好布局，令她覺得自己已足以向市民交代。修例風波演變成動亂，固然有國際政治因素，就是美國爲了遏制中國崛起，不惜狠打「香港牌」，在背後支持反中亂港勢力發起大規模示威，而林鄭在處理事件時連番進退失據，與她錯判形勢及其「好打得」性格有密切關係。

至於林鄭處理第五波疫情時，就應否實施禁足強制檢測予人搖擺不定感覺，固然與香港是國際城市有關，既要考慮內地對通關清零的要求，亦要顧及與西方通關的需要，可是內地與外國控疫方案截然不同，令港府陷於兩難。見步行步，在疫情防控細節做得不到位，例如追蹤、動員能力欠佳，實施在家檢疫欠缺指引和支援，令染疫者無所適從，結果導致逾一百二十萬人確診，九千一百七十七人染疫亡。

林鄭係無愧於自己，但有愧於香港市民！十功不能補一過，何況這麼多罪過！害到香港人雞毛鴨血，眞是香港「千古罪人，遺臭萬年」！

東西看翻 NBA名花有主

楊楚楓

加州三藩市勇士在NBA總決賽第六場作客塞爾特人時，克服開局落後雙位數的劣勢，在居里反彈帶動下狂灑三分雨，最終作客贏一百〇三比九十，連贏三場後，反勝四比二，奪得八年內第四個總冠軍及該隊歷史上第七個冠軍，帶領球隊重返巔峰，建立勇士王朝，跟芝加哥、波士頓、洛杉磯、聖安東尼四個大都會一樣，建立勇士王朝，顯赫當前。而身居里也終於贏得生涯首個總決賽MVP。

反看在今次冠軍寶座爭奪戰中，背水一戰的綠衫軍開局即強攻內線打出十四比二，但勇士靠居里及格連連中三分，打出十一比〇，在首節已反超。第二節勇士的普爾及韋健士接力開火，跨節合共打出廿一比〇。此後再未落後過的勇士，半場已投中十球三分，領先十五分。

綠衫軍在壓力下延續上仗的頻頻失誤，今場多達廿二次失誤，成爲失敗關鍵之一，達杜姆打得急躁，十八投僅六中得十三分，但卻有五次失誤。史馬特及韋特延續低迷，僅得九分及兩分，全隊火力集中在J布朗及賀福特，投中五球三分的J布朗，攻下卅四分，賀福特則有十九分及十四籃板，合力在第三節將最多落後廿二分的劣勢，打出十六比四攻勢，追至只差十分，似乎看到曙光。

兩隊後備的表現亦成爲今次大戰分野之一，綠衫軍後備合共僅得五分，迫使主力在第四節露疲態頻失誤，僅靠J布朗支撐火力，無力收復失地。

相反勇士正選後備的普爾與披頓齊齊爆發，合共貢獻廿一分，上仗三分九投全炒的居里在今場內，投中六球攻入卅四分，韋健士延續好表現得十八分，全隊投中十九球三分。格連在關鍵一戰打出好表現，貢獻包括兩球三分的十二分、十二籃板、八助攻，還有兩次封阻及兩次偷波的全能表現，合力助勇士在第四節一直保持雙位數領先，笑到最後。

近八年六次打入總決賽的勇士在系列賽兩度落後，最終連贏三場，反勝四比二贏得八年內第四個及隊史第七個總冠軍。勇士已在今個周一，舉行了勝利巡遊。三藩市越萬多個市民，意氣風發，在藍天白雲下，瘋擁球員。

勇士教練卡爾在球員時代，已得五冠及加上教練四冠，合共擁有九隻冠軍指環，並成爲在四個十年均得總冠軍的史上第二人。冠傲同儕。卡爾大讚球隊表現出色："他們都是獨一無二，都很特別。這冠軍看似是最不可能的一個，這需要團隊的努力。我們有一個很出色的團隊。"

波士頓塞爾特人在前三場取得兩勝的情況下，最終連輸三場失落總冠軍。首次領軍的教練烏杜卡坦承球隊在總決賽時，未發揮最佳水準，但相信今後有能力捲土重來："我們最重要是從失敗中學習及成長。就像勇士亦曾經歷過，最終做到了。現在只是開始，我們已建立了基礎，明年會捲土重來。我看到球隊的能力，前景光明。"達杜姆揚言會變得更強回來："這是一個漫長旅程及過程，我們需要攀上另一層次。"

第一貸款
FIRST US LENDING
832-868-1090
9515 Bellaire Blvd., Houston, TX 77036

Sam Shum
MBA, CPCU
NMSL#2266978
多家公司選擇
房屋貸款 特快批核
商業貸款 最低利率
多種計劃 誠實可靠

新世紀人壽保險公司
NEWERA
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用
自2010至今年，已賣出的年金超過七億美元（平均每年七千萬元）

Secure Choice 5 年年金計劃					
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率
$10,000以上	3.65%	3.65%	3.65%	3.65%	3.65%

⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%加上MVA市值調整額

Secure Choice 3 年年金計劃			
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率
$10,000以上	3.1%	3.1%	3.1%

⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%,5%,5%
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
（有效日期利率自 6/1/2022，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整）
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257 or 281-368-7200 ext. 7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
I01-NEW ERA 新世紀人壽27B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營,代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽 / 醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM-6PM
星期六 9AM-2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
– 精通: 國、粵英語
I01–ALLRISC–YEO–JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意 !!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽 / 投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM
星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
I01–ALLRISC–TO–CHRISTINE安利保險1234567B_16

张志铭：给首富开车，赚65亿身家

“我一定要彻底清除黄氏家族！”

2008年，这则爆炸性的消息，让国美电器的董事会身陷囹圄。

国美总裁陈晓一意孤行，欲将黄光裕费尽心思经营的国美品牌纳入己手。

董事会开始四处找人挽救国美，很多人都想到一个名字：张志铭。

那他会不会帮忙呢？

众人并不清楚，心里也犯嘀咕：当初可是国美逼着他走的……。

那么，这个当初在国美形势大好的情况下，却黯然离场的张志铭，能否施以援手呢？

他又作为黄光裕的妹夫，和国美到底有何恩恩怨怨呢？

1970年，张志铭出生于北京的一个普通家庭。

在那个年代，在那个城市，每个家庭都要很努力才能生存下去，因此每个父母对子女的要求都要高。

可张志铭的父母却十分淡然，既不求儿子荣华富贵，也不求他身居高位，只求他能平安顺遂。

事实也的确如此，张志铭读完初中以后，便去了一所中专学校，成为了一名中专生。

1993年，张志铭中专毕业，出来谋生的他，开过出租，进过塑料厂，但都不合他的口味。

最后，兜兜转转又干起了出租，每天漫无目的的在北京的大街小巷来回的穿梭。

虽说能解决每天的日常起居，但这看不到未来的营生，真的是他想要的吗？

看着十里洋场的王府井，自己却身无分文；看着拔地而起的CBD，自己却在开出租。

越想到这些，张志铭就越不甘于此。

于是乎，他拿着他的中专毕业证来到了人才市场，然而，现实却给他当头一棒。

在犹如潮水一般的人群里，一抓一大把的本科生都不一定能找到对口的工作，更不用说中专生了。

一没家庭背景，二没学历加持，难道一辈子只能开出租吗？

想到那些庸庸碌碌的生活，张志铭瞬间清醒了起来。

“我不能走，不能开一辈子出租！”。

但四处求职无所识，辗转多地无人知的困局，依然在笼罩着他，让他无去无从。

这时国美电器的招牌进入了张志铭的视野，这家公司一没有学历要求，二又在市面上初露头角，很受他的青睐。

凭借着北京户口和三年驾龄，张志铭很快就走马上任了。

但令张志铭没想到的是，他竟然给老总当司机！

那时的国美已经初具规模，曾几何时，“买电器，上国美”，是一句人人能诵的广告语。

张志铭就这样，给国美的创始人黄光裕做起了专职司机。

张志铭（1970年）只比黄光裕（1969年）小一岁，但两人的处境却是天差地别。

一个是单靠体力劳动获得劳务报酬的普通青年，一个是坐拥四五家连锁电器商城的商界天才。

黄光裕初见张志铭，就感觉不错，样貌上风流倜傥不说，做事上也变通灵活。

再加上张志铭衣着得体，谈吐优雅，黄光裕一有应酬就会带着他去，而他的酒桌礼仪也让黄光裕很有面子。

种种如此，都证明了张志铭的才能不止于专职司机。

俗话说得好：“鸟随鸾凤飞腾远，人伴贤良品自高”，跟老总长久以往的相处，人生经验也收获了不少。

要知道，能长久地跟在黄光裕身边并不容易，黄光裕为人雷厉风行，行事风格独树一帜，尤其在识人察面方面。

有时候，他会给员工来突然袭击，奖赏或者惩罚某一个人，目的并不是鼓励或震慑，而是在试探他们的心态，挖掘他们的潜力。

在这样的突袭下，只会“培训”出两种人：一种是知难而退，一种是生死相随。

很明显，张志铭就是后者。这匹“千里马”得到了“伯乐”的赏识。

渐渐地，黄光裕觉得不能委屈了人才，于是就问张志铭对销售岗位有没有兴趣。

长久的任职司机，不免地让张志铭感到乏味，因此听到老板这么说，他也是心生感激的同意。

为了能够回报老板的赏识，张志铭百般珍惜这次机会，他仔细分析行业前景，挖掘谋求产品“俏货”，制定完备的销售战略，信心百倍的投入市场。

“工欲善其事必先利其器”，说的果真没错。张志铭的一番操作，让他的销售业绩稳居第一。

老板的鼓励，自身的努力，让张志铭越发觉得前途一片光明，可途中将有一个女人影响他一生。

1994年，19岁的黄燕红留学归来，任职国美电器的财务部。

黄二小姐在为公司建言献策的同时，自然也关注了公司的榜一销售。

尽管是见过世面的黄燕红，在见了张志铭之后，也倾心于他的英俊潇洒，倾倒于他的儒雅风范。

一个是销售，一个是财物，两人的接触也是必不可少的，而黄燕红也越发觉得张志铭确实不错。

张志铭虽然谈吐风雅，处事圆滑，业绩俱佳，但不矫揉造作，居功自傲，依旧低调做事。

黄光裕不禁得意自己如获至宝，而黄燕红也庆幸自己没看错人。

随后，两人的接触越来越多，彼此的关系也越发亲密，逐渐成了公司众所周知的“秘密”。

两人精诚合作带领国美壮大的同时，流言蜚语也随之而来：

“他啊？不过凭借着长相榜上了豪门，才升这么快的……”。

然而，这些话并没有公开地说出，正是由于没有公开，才证明嫉妒是一直存在的，更大的麻烦还在后面。

1997年，黄光裕提拔张志铭为国美副总，开始全面主管公司的工作。

之所以将公司交给他，一方面出于对张志铭的信任，另一方面出于黄光裕想涉足房地产。

正是这次权利的交接，才让国美真正地壮大起来。

张志铭一经接手公司，便开始了大刀阔斧的发展：

“成本5000元的家电，他卖4999”。

可不要小看赔着卖，公司的收入不减反增，不仅如此，好多同行也在这般价格战中，败下阵来。

那这般鬼才思维，是如何反亏为盈的呢？

降价的销售策略，为张志铭带来了大量的订单。随后，他又说服厂家先发货后付款。

而买家的资金，在张志铭的手里至少可以流转半年，这半年他既可以将资金存银行吃利息，又可以找项目去投资。

张志铭的策略，无疑是正确的。不仅让国美所向披靡，扩张到了300多家分店，而且在全国也掀起了一番国美浪潮。

张志铭事业上的顺风顺水，也让他的爱情水到渠成。

1998年，相恋4年的黄燕红与张志铭，喜结连理，走进了婚姻的殿堂。

此时的张志铭，仿佛是无数男人心中的理想的模样：

“升职加薪，当上总经理，出任CEO，迎娶白富美，从此走上了人生巅峰……”。

这事儿放到谁身上，是不是想想都有些小激动呢？

然而，等待张志铭的却是一场凄风苦雨的你争我抢。

众所周知，黄家有兄妹4人，大哥黄俊钦、二哥黄光裕、大妹黄秀虹、二妹黄燕红，各个都是不容小觑的角色。

起初，是由黄俊钦创立的国美，可当国美刚有起色的时候，他却将国美留给弟弟打理，自己则去闯荡房地产。

在黄光裕的治理下，妹妹们也渐渐地进入了公司的内部，一同打理家族事业。

可问题却出在了妹妹的丈夫身上。

要知道，黄秀虹老公很早就在公司身居高位，而张志铭当时还是一个名不见经传的司机。

如今，张志铭仅过了四年就全权掌控了国美，黄秀虹的老公可是努力了七八年啊。

然而，事件真正爆发却是由于一次股权分摊。

国美的发展壮大，离不开张志铭的兢兢业业与英明指挥，这些黄光裕都看在眼里，记在心里。

为了表示对张志铭能力的肯定，黄光裕送了一部分股权给他，此举也让张志铭跻身于富豪之列。

这一给，给出一个富豪，皆大欢喜，但给出一个小人，却怨声载道。

黄秀虹的丈夫，内心极度不甘，在公司将情绪发泄到员工身上，在家中将埋怨归咎于妻子身上。

时间长了，黄秀虹也觉得哥哥只偏袒黄燕红一家，而不顾这一家。

可黄光裕一切都看在眼里，张志铭的能力众人可鉴，不提他提谁？

可哥哥就是哥哥，很是照顾妹妹的情绪。

无奈之下，黄光裕只好提拔黄秀虹的丈夫，出任地产公司的总经理。

可她的丈夫，能不配位，让地产公司的发展日况愈下。

除此之外，夫妻二人的关系也逐生裂痕，没多久两人便协议离婚。

黄秀虹退出了这场闹剧，渐渐淡出了人们的视野。

没有了碍事的，张志铭的事业，如鱼得水。

但麻烦就此结束了吗？

由于国美的产业都是由张志铭全权掌握，黄光裕也只是偶尔过问下公司情况，自己则专心搞房地产。

可一次偶然的考察，让黄光裕心生不满。

当张志铭陪同黄光裕视察公司的时候，身边人都一个劲儿叫着：“张总张总……”，全然不顾身旁的黄光裕。

黄光裕在之后的报告会上，只简单地说了一句：“国美电器姓黄”。

老板这样说，谁都明白，张志铭也明白，功高盖主了！

从那以后，张志铭也开始他大落大起的职业生涯，但张志铭并没有反抗，对于老板的安排，他也只有顺从。

因为，他明白，这是自己的伯乐，没有他的话，自己可能还在开出租车。

2004年，黄光裕“特地”派遣张志铭，去鹏润地产出任总经理。

明眼人都看得出黄总要打压张志铭，因为那两年，鹏润地产的收益并不景气。

可“千里马”就是“千里马”，无论何种情况下都能日行千里。

张志铭在鹏润所筹划的“国美第一城”，连开三期，期期火爆，更是一举拿下2005年楼盘销售冠军的称号。

看着张志铭将曾经的烂摊子，打理的井井有条，甚至满血复活，此时的黄光裕却按耐不住了。

他试图想收回鹏润的经营权，一向温和的张志铭此时却跟他发生争吵，最终不欢而散。

之后，张志铭主动离开了国美，准备自立门户。

妻子黄燕红也跟随丈夫的意志，离开了国美，开始帮衬丈夫的事业。

2006年，张志铭注册了自己的公司——明天地产。

雄厚的经商经验、宽广的人脉资源、独特的经营策略，让张志铭的风生水起，没过几年，就有了数亿身家。

可明天这边风平浪静，国美那边却风吹浪打。

2008年，黄光裕深陷经济纠纷，兄弟两人便双双入狱，其中黄光裕被判了14年。

国美的创始人都进去了，群龙无首的局面又该怎样维持呢？

陈晓出现了。

此人也算颇有来历，他就是跟国美打价格战时，败下阵来的永乐家电创始人。

如今，跟黄家有宿怨的陈晓，一上台，便想着清楚黄氏家族。

不过，他也明白这并不好办，毕竟黄家还有人，而且还很强……。

黄光裕进去以后，黄秀虹开始主持国美的工作。

那陈晓担心的强人，会是她吗？

当然不是！

当时，黄光裕的老婆因受牵连，也被抓了进去，陈晓便想趁着黄光裕不在，黄秀虹能力又不怎么强，便想安排自己的亲信，一步步稀释黄家的权利。

董事会可没那么笨，他们知道陈晓根本没能力带领国美，他们想到的唯一人选就是，张志铭。

但张志铭是否会出手相救，他们不得而知。

就在这时，黄燕红登场了。

中专生张志铭：给首富开车，因长相被首富妹妹看上，赚65亿身家

2010年，国美重新召开了股东大会，黄燕红被推选为国美的“非执行董事”，而陈晓却要“分段退出”。

一切都是那么顺利， 一切都是那么流畅，没有丝毫拖泥带水。

后来，杜鹃被保释出来，便开始了3女掌管国美的局面。

2021年，黄光裕出狱，国美依旧完好无损。

有人会问，张志铭干什么去了，他到底有没有管过国美呢？

张志铭有没有出手，每个人都心知肚明，自始至终他都在妻子的背后，默默地支持了国美。

张志铭在国美巅峰时全身而退，自然不会在国美低谷期置之不理。

他明白，只要自己愿意，完全可以让国美改名换姓，但他没有这么做，因为他知道黄光裕的知遇之恩终身难报。

2020年，张志铭以45亿的身家登上了胡润富豪榜，如今更是水涨船高到65亿。

他的成就是有目共睹的，他绝不像众人说的那样：“一个中专生，靠着相貌上位，最后逆袭”。

现实哪有这么容易的事，商场如战场，稍不注意就会名落孙山，甚至更惨。

由此看来，张志铭，德才兼备，实至名归。

德州脊椎中心/復健科診所
Texas Spinal care
最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!
最新技術下肢疼痛治療儀!
車禍不要緊 免費幫你治
不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，
出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你把一切搞定！
不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！
腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸 。采用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！
根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！
一次治療下來疼痛馬上減輕80%！
李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。獨家牽引療法有奇效！
李醫生 還專精車禍後的複健，車禍後PI與PIP都收。中文護士
Texas Spinal care 診療時間：每周一至周五 9am–5pm / 每周六上午
電話：713-278-2225 網址：http://www.txspinalcare.com
診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX77063
D03CH–TEXAS SPINAL 脊椎李醫生56B_16

DoHVAC.com TRAINING • LICENSING • JOB AIR CONDITIONING & MORE
空調冷暖氣 培訓班 （包考證）
薪藍領 薪資高 工作多 競爭少
DoHVAC.com 是一家專業從事空調培訓的機構，擁有從事多年一線工作的專業老師，有豐富的教學經驗，我們提供英文，中文，西班牙語，越南語教學。
課程大綱：
空調拆裝，加雪種，各種維修故障的技術，電路板故障判斷維修，室內外機維修。
上課時段：白天班 晚上班 周末班 周六班
招生對象：面向社會招生， 有志學習冷暖的維修者，空調領域想要深造的維修人員，均可申請。
地址：5800 Corporate Dr, ste C2 Houston, TX 77036
網站： www.DoHVAC.com email:DoHVAC@gmail.com 電話：281 528 4066

第13屆兩岸電影展

小影帝攜手大影后 一起點亮影展開幕

儘管受疫情影響，兩岸電影人交流暫緩，第13屆兩岸電影展開幕依舊星光熠熠，金馬影后陳湘琪、小影帝白潤音代表台灣電影主創出席開幕式，此外包括《魔法阿媽》導演王小棣、《修行》導演 錢翔、《複身犯》導演 蕭力修、監製林秉聿、《詭扯》監製丁長鈺、《嗨！神獸》製作公司滿滿額代表 林柏翰經理都熱情現身力挺兩岸電影展，國家影視廳中心董事長藍祖蔚也代表甫完成數位修復的《一代劍王》出席開幕式。「兩岸電影交流委員會」代理主任委員 朱延平導演表示：「兩岸電影展在業界交流和市場推廣上扮演很重要的角色，去年七月李行導演在病榻前將兩岸電影交流委員會的工作囑託給我，臨危受命、加上疫情等大環境的困難，壓力確實很大！所幸台灣電影人的熱情參與，讓我十分感動，看到今天現場來了超實力派影后陳湘琪，還有我們台灣電影未來的希望白潤音以及各位導演、監製的支持，衷心期盼疫情趕緊過去，我們繼續讓兩岸電影人交流合作起來！」

開幕的兩岸電影展在台北將選映《懸崖之上》、《烏海》、《兔子暴力》、《一江春水》、《柳浪聞鶯》、《白蛇傳·情》六部大陸電影，題材涵括女性、犯罪、諜報、戲曲各層面，其中張藝謀導演的《懸崖之上》特別企劃了「影展首映口碑場」活動回饋影迷，一開放就索票一空，足見大導演張藝謀的電影魅力；同時就在這個週六，影展也邀請到知名電影學者、同時也是去年金馬評審團主席 黃建業老師舉辦一場戲曲電影的專題講座，針對曾在大陸年輕族群掀起話題、創下近億播放紀錄的粵劇電影《白蛇傳·情》，以傳統戲曲躍上大銀幕爲題，吸引了許多對傳統戲曲有興趣的影迷購票參加！

而即將在7月初於北京放映的台灣電影包括《修行》、《詭扯》、《複身犯》、《嗨！神獸》以及兩部經典修復《一代劍王》、《魔法阿媽》等六部電影主創，更是熱情參與兩岸電影展的開幕式，與文化部影視及流行音樂產業局局長徐宜君、兩岸電影展的大家長朱延平導演一起點亮美好，當懷舊電影燈箱亮起，正式宣告第13屆兩岸電影展開幕，金馬影后陳湘琪對於自己的新作《修行》能透過影展在北京跟大陸影迷見面感到很開心，尤其是《修行》所講述中年女性的心境是打破地域疆界的題材，相信一定能夠引起彼此的共鳴，很可惜不能親自跟影迷互動，但如果請她用一句話推薦，她笑說：「這是一部直逼現實生活的脆弱與殘酷的電影，就像金馬執行長聞天祥所說，是一部關於婚姻的恐怖片！」

而開幕式上影后陳湘琪第一次見到小小影帝白潤音，她笑說雖然還沒看過他的作品，但很開心台灣有這麼優秀的新生代演員加入，看到他古靈精怪的模樣，承諾一定要利用暑假好好的來看看他的演技。而白潤音對湘琪老師則是久仰大名，他說常常聽到合作過的演員提到她，對陳湘琪充滿了好奇，很想跟她合作一次，不過最近以課業爲重的他倒是會想念拍戲的日子，不過他笑說現在更享受耍廢的日子！而最近正在忙於監製電影《小子》拍攝工作的朱延平導演，對童星演員最是眼光獨到，他對白潤音更是讚譽有加，直笑說這小子小小年紀就拿影帝，未來真是令人期待啊！

第13屆兩岸電影展自今天(6/17)起在誠品電影院正式展開放映，而就在這個週六更是邀請到知名電影學者黃建業老師針對曾在大陸年輕族群掀起話題、創下近億播放紀錄的粵劇電影《白蛇傳·情》，以傳統戲曲躍上大銀幕爲題舉行講座，有興趣的觀眾可以立刻上ibon售票系統或7-11門市機台購票，只要購買5場以上還有機會抽影展限量電影燈箱，想獲得兩岸電影展最新最快資訊，就請鎖定關注兩岸電影展Facebook粉絲專頁。

《我的婆婆》電影版正式殺青

鍾欣凌謝劇組餵食「天天飽到天靈蓋」

對於《我的婆婆怎麼那麼可愛》電影版從開拍到殺青，監製陳慧玲表示「真的是很感謝辛苦的幕前幕後工作人員，尤其是克服疫情、確診、場地、天氣等等各種原因修改工作表，讓我們全團隊吃足了苦頭，但也一一過關斬將。」

監製陳慧玲苦嘆拍攝過程中碰到最大的困難就是疫情，開拍隔幾天就爆出演員確診，更陸續有人被隔離，甚至導演也確診。加上戲裡面有很多的知名演員來客串演出，甚至有前一晚是陰性，但剛到片場快篩就變陽性的，我們也是措手不及。

全民婆婆鍾欣凌開心殺青表示：「在劇組每天都吃得好飽，殺青這一天吃的尤其飽，飽到天靈蓋。」許傑輝則表示「其實拍電影版我們自己本身會有一些壓力，在電視上有很多觀眾支持跟愛護，難免希望在電影版能夠再更突破，尤其是我們演員之間會互相提醒，即使是很簡單的，都會想辦法做到更好，我們都希望可以在大銀幕上表現得更好，給觀眾更完美的體驗。」

片中飾演可愛驚世媳婦的小鷗黃姵嘉笑說：「殺青當然很開心，因爲大家一起努力把作品做出來，相信觀眾也很期待看到大家聚集在一起，可以跟大家透露蘇家人真的一樣賤，還比第一季更over，很期待新春賀歲見！」因憨厚暖男發貴一角爆紅的張書偉不捨《我的婆婆》電影版殺青：「雖然這次拍攝電影版只有相處短短一個月，但我會很懷念臺南的鄉親就跟太陽一樣熱情，懷念場景旁邊的大鳳梨。」

電視劇版中因中風「一中成名」的小兒子秉仁——楊銘威被觀眾讚許爲喜劇天才，他笑說「這部真的是保證讓你笑死的電影，我自己也非常期待，每個橋段都很好笑，推薦大家一定要進戲院笑一笑，有些橋段連我自己都驚訝我怎麼會笑場，我這麼不會笑場的人，都忍不住，可以想像會有多好笑。」

陳柏霖對曾敬驊低頭？ 王淨認真沒有新追求者

2019年以《返校》學姐學弟檔之姿、闖入台灣影壇與台灣觀眾心裡的超新星演員王淨與曾敬驊，今以學姐學長的身份現身2022年第44屆金穗獎頒獎典禮上、擔任頒獎嘉賓，將絕佳的新人運透過頒獎傳遞給今年的最佳演員獎、最佳學生實驗片、最佳實驗片，與個人單項表現獎最佳藝術表現獎得主。

主演電影《刻在你心底的名字》後大受歡迎的曾敬驊，近況是電影《我的麻吉4個鬼》甫殺青，由於七八個月來一直沈浸在拍戲狀態裡，來到金穗獎，恍若隔世、很久沒看到那麼多人聚在一起了，讓曾敬驊有點緊張。在頒獎典禮上，曾敬驊位置是坐在大前輩陳柏霖身旁，陳柏霖也主動和害羞的曾敬驊聊天，而兩人生命第一場交集的話題始於陳柏霖低頭、看到曾敬驊的鞋子，發現兩人穿同牌而且還差點同款，於是才聊起來！於是曾敬驊的「大仁哥初體驗」就在研究鞋款的細微差異中開始與結束。

王淨也即將再進劇組，雖然持續有在拍戲但今年尚且不會有新作品跟觀眾見面，這讓王淨一度頑皮笑道：「今年你們會是最後一次見到我？所以我要息影了。」眼看語出驚人，又補了句：「沒有啦，不會啦，我差不多息影兩天，兩天後我就會出現了。」解釋是自己玩笑開太大。

問女演員有沒有遇到新的追求者了？王淨答：「認真沒有。」但女演員不設限圈內或圈外，自認這年紀就該要體驗付出愛和被付出愛。另，對於一些物品抱有高度興趣的她也熱衷於研究水晶，問是否有招桃花效果？王淨正色表示：「演員一定要有這東西（人緣）！」但也笑說沒研究、不懂什麼靈學效果，純粹只是看了漂亮而戀物購物。

全台首部AI電影《科學少女》探索 AI 媽媽與女兒的「親子難題」

全台首部科普教育電影《科學少女》聚焦 AI機器人，由《引爆點》《神之鄉》導演莊景燊執導，演員陣容包括《江湖無難事》姚以緹、《天橋上的魔術師》盧以恩、《星空》《緝魂》林暉閔、《聽見幸福》《失去你的那一天》王傳一。歷時七年籌備，由科技界、教育界、影視界跨領域合作拍攝，歷經重重困難，終將大功告成，預計9/16(五)於全台各大戲院上映。

故事背景爲疫情下的近未來社會，劇情描述開朗愛笑的母親（姚以緹飾）因病去世，就讀高中的女兒劉子瑜（盧以恩飾）埋首程式研究，將對媽媽的思念，寄託在自己設計的「Happy Phoebe」APP上。而科學家爸爸（王傳一飾）爲維持女兒們的生活，帶回與媽媽長相一模一樣的AI機器人「艾普洛」(姚以緹飾)，希望它能陪伴孩子們度過喪母之痛，這個舉動卻讓子瑜難以接受。與此同時，轉學生吳亦修（林暉閔飾）來到子瑜的學校，兩人爲了參加青少年圖靈大賽(JTA)，一起研究如何優化「Happy Phoebe」，朝夕相處之下逐漸擦出曖昧的火花…。因爲艾普洛溫柔而堅定的陪伴，子瑜慢慢打開心房，試圖接納這個AI機器人，殊不知一個更大的危機正悄悄逼近……。

《科學少女》盧以恩與林暉閔在劇中運用科學知識改進「Happy Phoebe」APP

《科學少女》盧以恩與林暉閔在劇中運用科學知識改進「Happy Phoebe」APP

《科學少女》爲莊景燊導演繼連續劇《神之鄉》後最新力作。談及本片製作初衷，是爲紀念已逝女科學家吳嘉麗教授和林清涼教授，期望藉本片鼓勵更多年輕女性投入科學領域一展長才。導演希望透過電影故事，傳達觀眾面臨變故時以正面堅強的態度面對。並以本片與各產業結合的事例，推動科學及生命教育兩大領域的發展。

歷時七年籌備，《科學少女》集結各界心血，將於開學季9/16(五)上映，歡迎家長帶著孩子們進戲院觀賞，一同探索AI的世界，與劇中角色一起成長。

15.3 KVVV STV 美南國際電視網
美南電視15.3
每周一至五每晚7點專題節目
每晚7點播出專題節目
每天一至五下午6:30播出《美南新聞聯播》
每周一晚7點：主持人：黃梅子，《生活》節目（《生活故事會》、《丁師傅私房菜》和《修車師姐》三個單元輪流播出）
每周二晚7點：主持人：陳鐵梅，《美南時事通》
每周三晚7點，主持人：王潔，《美南時事通》、《美南名人堂》
每周四晚7點，主持人：Sky，《子天訪談錄》或 馬健《J&J論壇》
每周五晚7點，主持人：蓋軍，《美南時事通》
美南網Scdaily.com和youtube 頻道Stv15.3 Houston同步收看直播
主持人: 黃梅子 主持人: 陳鐵梅 主持人: 王潔 主持人: 馬健 主持人: Sky 主持人: 蓋軍

預告明年正式註冊結婚

陳家樂否認與連詩雅同居

◆ 陳家樂笑稱接受訪問比求婚時更緊張。

◆ 連詩雅現時會幫忙照顧家樂愛犬。 資料圖片

香港文匯報訊（記者 達里）熊黛林、陳家樂、洪卓立、鍾浠文、劉雅瑟和許靖韻等18日參與慶祝香港回歸祖國25周年的電視劇《獅子山下的故事》的開播儀式，現場播放由黎明主唱的劇集主題曲《無懼競賽》。陳家樂與連詩雅早前秘密訂婚，18日是家樂訂婚後首次公開亮相，他透露最快明年正式註冊結婚，但就否認跟連詩雅同居。

人逢喜事的陳家樂笑稱已很久沒有受訪，竟說做訪問比求婚時更緊張。家樂稱雖已訂婚，但仍未安排婚禮細節，甚至還未正式跟雙方家長坐下來商量，所以聘禮也未準備。笑指家樂瞞住家人先斬後奏求婚，他表示家人不會介意，尤其是嫲嫲知道後很開心，更已買定龍鳳手鐲。問到嫲嫲是否恨抱曾孫，家樂稱暫時未有計劃，工作已經排到年底，會順其自然，而且最快也要明年才正式註冊結婚。

有指家樂已跟連詩雅同居試婚，他否認道：“不是，因為我有時工作忙，沒時間照顧家中愛犬，她會上來幫忙，總之我們有時間就會見面，多謝關心。”

家樂與連詩雅皆有份演出《獅子山下的故事》，可惜二人沒有對手戲，只有在群戲中同場。他表示如有合適角色也不介意一起合作。問到心目中的婚禮會如何，家樂笑道：“這方面要向湯怡取經，上次見她的龍鳳鉶戴到手肘，我要戴到上膊頭。”

家樂多謝不少圈中人向他送上祝福，希望到時可以大搞婚禮，但要視乎疫情進展，所以也未敢向老闆楊受成有任何要求。

熊黛林演二奶要發姣

熊黛林（Lynn）劇中飾演一位女演員，主要演繹2003年沙士時的景況，她稱當年沙士仍身在上海，記得當時大家也很驚慌，希望可以透過演技表達到當時大家的心態。

◆ 左起：李國立、陳寶華、陳家樂、熊黛林、洪卓立及鍾浠文參與新劇開播儀式。 香港文匯報記者 攝

劇中熊黛林與李治廷和許雅婷有不少對手戲，並指李治廷是唯一對她不動心和沒有企圖的男人，所以她會經常藉故捉弄對方。Lynn稱今次拍攝與《家族榮耀》一樣辛苦，她說：“（我在）《家族榮耀》要發癲，但今次我是做二奶要發姣，讓我揀會選擇寧願發癲，不過發姣都過癮，發癲似我平時教女，我已經不太溫柔，兩個女都會驚我，感覺慢慢會變虎媽。”

周家怡、劉雅瑟和許靖韻到場支持有份演出的陳家樂和洪卓立。劉雅瑟憑電影《智齒》獲提名金像獎最佳女主角，問她有沒信心得獎而回，劉雅瑟稱必須要有信心，因為有很多香港朋友投票及留言支持她。

她表示有欣賞其他入圍者的電影，笑言希望每個角色都讓她演一次。

另外，身在內地的女主角胡杏兒在開播儀式後，與總編劇陳寶華和監製李國立進行視像訪問。對於劇中要由後生演到老，杏兒坦言已不年輕，幸有化妝效果可以幫忙演年輕時期，但年紀大的階段就很有挑戰性。首次與杏兒合作的陳寶華表示被對方在綜藝節目《演員請就位》中感動到，因此與李國立一早鎖定由杏兒擔當主角，更令他們意外的是杏兒去學佛山廣州話，令角色層次更突出。

◆ 身在內地的胡杏兒跟監製李國立及總編劇陳寶華進行視像訪問。

◆ 胡杏兒為演好角色，專誠去學佛山廣州話。

◆ 許靖韻到場支持有份演出的陳家樂和洪卓立。

張明敏：給世人看到中國面貌

「一國兩制」在香港行穩致遠

香港文匯報訊 據中新社報道，首位登上中央電視台春節聯歡晚會舞台、以一曲《我的中國心》風靡海內外的香港歌手張明敏，在香港回歸25周年之際接受中新社記者訪問時回望當年、細說往事。

“1984年，央視春節晚會邀請我去唱《我的中國心》。也就在那一年，中英簽署《中英聯合聲明》，中華人民共和國在1997年收回香港。這算是天時地利人和吧。”他表示，“現在香港回歸已經25年了，這是個不長也不短的時間。”現場參加了1997年香港回歸交接儀式的張明敏頗為感慨，他為自己以一個平民百姓的身份參加交接儀式感到驕傲，“聽着解放軍官兵踏步行進的聲音，看到英國國旗降下來，我們中華人民共和國的國旗升上去，我的眼淚就流下來了……對我這個年紀的人來說，這是一個很深刻的印象，非常激動。”

“我對青年工作十分感興趣。1997年之前我做了許多青年工作，促進內地和香港的青年交流是一種責任。”談及做青年工作的感受，張明敏說：“我覺得今天的青年，不要分香港的青年、內地的青年，大家都是中國的青年。青年是中國的未來，要秉承愛國主義，不要丟我們中國人的面子。”

“《我的中國心》不是屬於我個人的，屬於全世界的華僑華人。‘我的中國心’就是如何讓中國更好，讓‘一國兩制’在香港行穩致遠，給世界上的人都看到我們中國的面貌。”張明敏說着，稍作停頓，又重複說：“這就是‘我的中國心’。”

◇ 張明敏在香港回歸25周年之際接受訪問。 中新社圖片

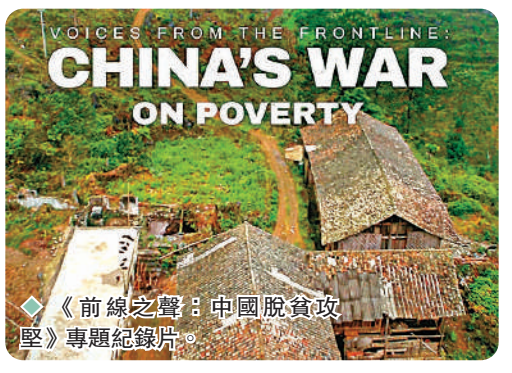
中國影像節尼日利亞啟動

向世界展示一個立體中國

香港文匯報訊 據新華社報道，以講述中國發展故事為主題的“中國影像節”展映活動16日晚在尼日利亞首都阿布賈中國文化中心啟動，吸引數十名尼日利亞官員、文化界和教育界人士參加。

中國駐尼使館文化參贊兼中國文化中心主任李旭大在啟動儀式上說，“中國影像節”展映活動的舉辦旨在推動中國和世界其他國家之間的文化交流，讓世界更深入地了解中國和中國人民。未來幾個月將在全球展映的50多部精品紀錄片涵蓋中國美食、景點、人民生活和社會發展等主題，向世界展示一個立體的中國。

啟動儀式上放映了講述中國脫貧故事的《前線之聲：中國脫貧攻堅》專題紀錄片，引發與會人士熱烈討論。尼日利亞信息與文化部一名官員對新華社記者說，“中國影像節”展映活動將讓尼日利亞人更直觀地了解中國的發展戰略和成就，並從中國的發展故事中獲取靈感。



◆《前線之聲：中國脫貧攻堅》專題紀錄片。

法國傳奇影帝尚路易杜寧南離世

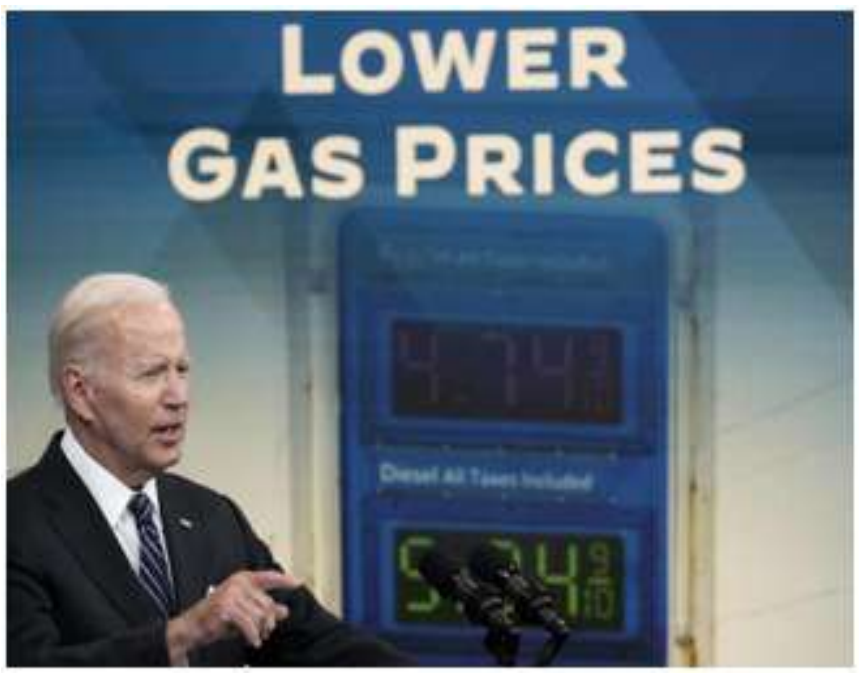
香港文匯報訊（記者 約翰）法國影帝級男演員尚路易杜寧南（Jean-Louis Trintignant）於當地時間17日逝世，終年91歲。據其遺孀證實，尚路易在家人的陪伴下於法國南加爾地區的家中安詳離世。尚路易一生演出過百部電影，曾憑1968年電影《說謊的人》（L'Homme qui ment）奪得柏林影展影帝、憑1969年電影《大風暴》（Z）奪得康城影展影帝。

◆ 尚路易（右）縱橫影壇逾半世紀，曾獲獎無數。

Adolphus Rice
靚苗米 經濟，營養，美味
ECONOMICAL, NUTRITIOUS & DELICIOUS
• 家庭和飯店的首選品牌
Preffered Brand at home and in restaurants.
• 優良品質 Finest Quality
• 適用於烹飪炒飯，白飯，春捲等任何米製佳餚
Excellent for Fried Rice, Steamed Rice, Spring Rolls or any traditional rice dish.

可到您喜歡的代理分銷商處購買
Available at Your Favorite Distributor
Riviana®
Contact: Cesar Vazquez
Phone: 713-535-8215
E-mail: cvazquez@riviana.com
F05_AMERICAN RICE苗米2468_48

拜登呼籲暫停聯邦汽油稅三個月但讓國會通過的機會很低



拜登還呼籲各州暫停徵收自己的汽油稅或提供類似的救濟，他公開批評能源行業將利潤置於生產之上。它將由華盛頓和全國各州議會的立法者採取行動，眞正為消費者帶來救濟

在新冠病毒大流行期間被削減的煉油產能需要數月才能恢復正常，而煉油廠現在的產能利用率接近90%。最近幾週，隨著天然氣價格飆升，總統加大了對石油和天然氣公司的壓力

（休士頓/ 秦鴻鈞報導 ）週三，美國總統拜登呼籲國會暫停徵收聯邦汽油和柴油稅三個月，這是選舉年的舉措，目的是緩解受到許多立法者質疑的財政壓力。拜登還呼籲各州暫停徵收自己的汽油稅或提供類似的救濟，他公開批評能源行業將利潤置於生產之上。它將由華盛頓和全國各州議會的立法者採取行動，眞正爲消費者帶來救濟。油價對拜登的選舉和政策構成根本威脅。他們導致對經濟的信心跌至低點，這對於捍衛民主黨在11月對衆議院和參議院的控制權來說是個壞預兆。幾個月來，白宮官員一直在考慮汽油稅免稅期，因爲美國人對經濟負擔越來越感到沮喪。但一直推遲到現在，部分原因是擔心國會可能不會接受它。共和黨人普遍反對取消徵稅。

面對日益增長的憤怒和夏季駕駛季節的開始，拜登決定，即使是像徵性的小步驟也值得採取。拜登週三呼籲國會將聯邦汽油和柴油稅暫停至9月底，稱此舉是必要的，以減輕美國消費者的負擔，但其本身不足以解決能源價格飆升的問題。目前的聯邦汽油稅約爲每加侖18美分，而聯邦柴油稅爲每加侖24美分。主要經濟學家懷疑，暫停徵收聯邦汽油和柴油稅幾乎肯定不會在國會獲得通過。拜登還呼籲各州採取措施取消自己的汽油和柴油稅。他還告訴煉油公司在計劃於本週與政府官員舉行會議之前提高產能。拜登聲稱，綜合起來，願望清單可以將每加侖汽油的價格降低1美元。在拜登發表講話後的聲明中，佩洛西沒有承諾將汽油稅免稅期提交投票。

即使取消這些稅收所節省的錢直接轉嫁給了消費者，一次加油的節省也只能是幾美元。一些經濟學家還表示，由於零售商只是提高汽油的基本價格來彌補差額，因此轉嫁給消費者的節省可能很少。在新冠病毒大流行期間被削減的煉油產能需要數月才能恢復正常，而煉油廠現在的產能利用率接近90%。最近幾週，隨著天然氣價格飆升，總統加大了對石油和天然氣公司的壓力。與此同時，拜登聲稱他對通脹問題沒有任何貢獻，拜登將俄羅斯在烏克蘭的戰爭作爲他的通脹問題頭號替罪羊，他經常說俄烏戰爭是油價和汽油價格飆升的原因。

美國財政部長珍妮特●耶倫承認，當前美國的通脹太高，人們無法忍受，她和拜登政府正在盡一切努力將通脹率降至2%。美國民衆對拜登的經濟表現不以為然，這給拜登帶來了巨大的壓力

民調顯示拜登總的支持率下降至36%達到5月底的最低水平 通脹太高人們無法忍受耶倫和拜登政府在努力將通脹降至2%

（休士頓/秦鴻鈞報導）根據周三完成的路透社/益普索民意調查顯示，拜登總統的公衆支持率連續第四周下降至36%，達到5月底的最低水平。總統的支持率自8月以來一直保持在50%以下，這是一個警告信號，表明他所在的民主黨可能在11月8日的中期選舉中失去對美國國會至少一個議院的控制。34%的美國人表示，經濟是美國當前面臨的最重要問題。拜登一直受到40年來最高通脹的困擾，俄羅斯入侵烏克蘭限制了全球燃料供應，供應鏈仍受到新冠病毒大流行的限制。

在他自己的政黨中，拜登的支持率自上週以來基本保持不變，為73%，而6月15日為74%。8月，85%的民主黨人對拜登的表現表示贊同。但在共和黨人中，拜登的支持率從6月15日的11%下滑至7%。只有18%的美國人認為該國正朝著正確的方向前進。拜登的支持率正在接近他的前任特朗普所見的最低水平，他在2017年12月獲得了33%的支持率。最近的民意調查收集了1,002名成年人的回應，其中包括435名民主黨人和379名共和黨人。美國財政部長珍妮特●耶倫承認，當前美國的通脹太高，人們無法忍受，她和拜登政府正在盡一切努力將通脹率降至2%。美國民衆對拜登的經濟表現不以為然，這給拜登帶來了巨大的壓力。

經得起時間檢驗 世世代代相傳的好物 居家必備的良藥 鷹標德國風油精用途眞廣!

風油精能讓人提神醒腦、振奮精神

薰衣草味的風油精(Eagle Brand Medicated Oil， Aromatic)富含薰衣草油和尤加利樹油的天然精華

風油精可以當作按摩油使用，放鬆身心的效果很好

(本報休斯頓報導) 時間會說話，眞正好的產品都能經得起時間檢驗，顯示出它的好用與實力，這段話用來形容鷹標德國風油精 (Eagle Brand Medicated Oil) 是再貼切不過了。

自從我們報導休斯頓著名的家事達人林女士分享的鷹標德國風油精，受到許多讀者的廣大迴響，有些讀者已經使用多年，看到這篇報導，又知道更多的用途；也有人是首次使用，非常讚嘆小小的一瓶風油精，居然能在生活中這麼多地方都能派上用場。林女士知道後也十分高興，她又向讀者們推薦另一款味道的風油精: 鷹標薰衣草風油精 (Eagle Brand Aromatic Medicated Oil)，還說薰衣草味的風油精聞起來非常舒服，讓人精神爲之一振，提神的效果很好。

用途廣泛的薰衣草風油精

林女士表示，鷹標薰衣草味的風油精富含薰衣草和尤加利樹油的天然精華，有助於緩解肌肉或關節疼痛、背痛、關節炎、扭傷、瘀傷、頭痛、肚子痛、 暈車、暈眩等症狀， 是居家必備的良藥，家裡的藥箱都會添加一罐，凡是外出時也會隨身攜帶以便不時之需。

天然成分: 尤加利精油和薰衣草油

薰衣草風油精主要由具有療效的尤加利精油和薰衣草油(therapeutic grade eucalyptus and lavender oil)所製成，尤加利精油具有殺菌消毒、抗病毒、緩解疼痛、止咳、祛痰等功能，用途多元。

風油精的另一個主要成分是薰衣草油。提到薰衣草，大衆最難以忘懷的就是它獨特的芬芳。除了香薰療效以外，薰衣草油還有非常多的功能：

一、消除疲勞：

薰衣草精油可以幫助緩解生活上的壓力或是焦慮，適合情緒起伏大的人，薰衣草天然的香氛有助於身心靈的放鬆，於日常生活中使用，更可以達到舒緩頭痛與疲勞。

二、幫助入眠：

由於薰衣草是公認最具有鎮靜、舒緩作用的植物，它能舒緩緊張情緒、鎮定心神、平息靜氣。若在睡前塗幾滴在太陽穴或鼻子，能幫助在睡前舒緩自己的感官，讓人更容易入眠。

三、驅逐蚊蟲、除臭：

薰衣草除了發揮除蟲、除蟻、除螨之作用，還可以留下一股香味，使較爲潮濕易生霉味的衣櫃擁有香氛氣息。或是，像垃圾桶周遭常發出陣陣惡臭，也可使用薰衣草精油來當除臭劑，如此一來，不但擁有清新空氣，還可以享受天然的芬芳。

百年歷史、深受信賴

鷹標德國風油精(Eagle Brand Medicated Oil) 是由德國化學家威廉●豪夫曼（Wilhelm Hauffmann）經過多年研究，於1920年代開發的，擁有100多年的歷史，而Eagle Brand是新加坡的知名品牌，深受消費者信賴，鷹標德國風油精是在新加坡、東南亞、美國和世界許多地方都流行的家居產品，每年生產多達1000萬瓶，除了適合當作家庭常備良藥，在越南、新加坡也流行拿來送人當禮物，是餽贈佳品，主要原因是鷹標德國風油精香味清爽，又有多種用途，送者貼心，收者實惠。

爲何喜歡用鷹標德國風油精?

我們訪問了鷹標德國風油精的愛用者，爲什麼喜歡用風油精?他們的回答如下:

第一、品質好：塗抹風油精，洗後不會在衣服上留下污漬，完全被皮膚吸收後也不油膩。

第二、有獨特的香味：清新宜人的天然草本香味，讓人有沁涼舒爽的感覺，帶有讓人鎮靜、集中注意力的效果。

第三、溫和舒緩的效果：抹鷹標德國風油精不會有灼熱感，也很適合當作按摩油、精油等，皮膚感覺涼涼的，很舒服、很放鬆。

第四、能緩解頭痛和胃痛：鷹標德國風油精可以改善血液循環以緩解不適，日常生活中的疼痛如頭痛、背痛、胃痛、關節痛等都有幫助。

第五、攜帶方便：精巧的瓶子便於放在包包裡，在旅途中也方便使用。

如何使用？

在需要的區域，抹一到兩滴，並用手以打圈的方式輕輕按摩，直到風油精被皮膚吸收，每日不超過3至4次。

不要塗抹在受創傷的皮膚或傷口上，也遠離眼睛和粘膜，例如鼻子裡。孕婦和嬰幼兒最好不要使用風油精。

如何購買鷹標德國風油精

德州地區商店、以及亞馬遜網站(輸入 Eagle Brand Medicated Oil)均可買到。

詢問訊息:

1、Eastland Food Corp 電話: (800) 645-0769 Email: eaglebrand@eastlandfood.com

2、Empire International 電話: (909) 923-8588 Email: sales@empire-international.com。

風油精有鎮靜緩和的功效，能幫助改善睡眠

風油精是天然的驅蚊防蟲利器，因為蚊蟲不喜歡尤加利的味道，會主動避開

風油精能緩解疲勞，減輕肌肉酸痛